

ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования»

РАССМОТРЕНО  
на заседании  
Научно-методического совета  
Протокол №3 от «8» мая 2026 г.



УТВЕРЖДАЮ  
Ректор института  
Л.А. Овчинникова  
«22» мая 2026 г.

Дополнительная профессиональная программа  
повышения квалификации

«Особенности преподавания русского языка детям цыганской  
национальности, в том числе детям дошкольного возраста, не посещающим  
образовательные организации»

Количество часов – 16

Форма обучения – очная

Программу разработал: Самсонова О.Н., доцент кафедры гуманитарного  
образования

Принята на заседании кафедры гуманитарного образования  
(протокол № 5 от 07 мая 2026 г.)

Йошкар-Ола

2026

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Социокультурная адаптация и интеграция детей цыганской национальности в российский социум осуществляется с целью обеспечения государственной и общественной безопасности, соблюдения равенства прав и свобод человека и гражданина независимо от расы, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств.

Основным принципом социокультурной интеграции является уважение к государственному языку Российской Федерации, культуре народов России, соблюдение норм законодательства Российской Федерации, правил поведения, принятых в российском обществе.

Образовательные организации определяют механизмы социокультурной адаптации детей цыганской национальности, основные направления деятельности, возможные формы, средства и методы деятельности, дополнительные курсы (модули), реализующие дополнительные образовательные программы, с учетом особенностей обучающихся, показатели эффективности принятых механизмов, в том числе планируемых личностных результатов воспитания.

### **Характеристика программы**

**Цель реализации программы:** совершенствование профессиональных компетенций учителей русского языка и литературы, осуществляющих обучение учащихся, для которых русский язык не является родным. Инновационный характер данной разработки заключается в том, что в современной школе речь идет об обновленном содержании образования, где общение рассматривается как средство обучения.

**Актуальность** программы определяется следующими обстоятельствами:

- учет особенностей преподавания русского языка в билингвальной и поликультурной образовательной среде;
- требования федеральных государственных образовательных стандартов и федеральных образовательных программ к результатам освоения программы по русскому языку.

Содержание и принципы организации учебного материала программы основываются на системе взглядов, принципов и приоритетов государственной образовательной политики.

#### **Задачи:**

- способствовать формированию у слушателей теоретических знаний в области закономерностей построения процесса обучения устному и

письменному общению на русском языке обучающихся цыганской национальности;

- расширить профессиональный кругозор слушателей по методике обучения русскому языку как неродному в билингвальной аудитории современной школы;

- определить основные понятия билингвизма, знать специфические особенности образовательной поликультурной, билингвальной среды;

- сформировать у слушателей знания о современных методиках организации и реализации процесса обучения детей-билингвов русскому языку;

- развивать у слушателей навыки организации творческой самостоятельной работы учащихся цыганской национальности; навыки формирования мотивации учащихся младших и средних классов к изучению русского языка в условиях билингвальной образовательной среды;

- сформировать у слушателей готовность к разработке и реализации обучающих программ по русскому языку, исходя из особенностей контингента обучающихся.

### **Категория слушателей:**

Учителя начальных классов и учителя русского языка и литературы.

**Форма обучения** – очно-заочная с применением дистанционных технологий

**Срок освоения программы:** 16 часов.

## **ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

<b>Трудовая функция</b>	<b>Трудовое действие</b>	<b>Знать</b>	<b>Уметь</b>
Общепедагогическая функция, обучение, планирование и проведение учебных занятий.	Планирование и проведение учебных занятий с учетом особенностей детей цыганской национальности, организация и осуществление контроля и оценки учебных достижений.	Преподаваемый предмет в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов, федеральных основных общеобразовательных программ НОО и ООО, федеральных рабочих программ НОО и ООО по предмету «Русский язык»	Уметь пользоваться методами и приемами обучения русскому языку в условиях двуязычия. Уметь применять полученные знания в поликультурной среде преподавания русского языка как неродного.

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

№ п/п	Наименование разделов	Всего часов	Виды учебных занятий, учебных работ		Самостоятельная работа	Формы контроля
			лекции и	практические занятия		
1.	Государственная языковая политика Российской Федерации. Формирование ценностного отношения к русскому языку как к государственному языку Российской Федерации. Развитие мотивации изучения русского языка.	4	2		2	Представление презентации по теме
2.	Социокультурная адаптация детей цыганской национальности. Основные проблемы социализации детей-цыган.	1	1			Конспект статьи Балыхиной Т.М. «Русский язык как неродной: основные понятия и характеристики»
3.	Формирование коммуникативно-речевой компетенции учащихся-билингвов. Обучение говорению.	2		1	1	Выполнение заданий
4.	Особенности методики работы с текстом в начальной школе с учетом билингвальной образовательной среды.	2			2	Выполнение заданий
5.	Особенности использование дидактического материала для работы с учащимися цыганской национальности.	1			1	Самостоятельная работа на определение места дидактических игр в контексте урока.
6.	Организация языковой диагностики обучающихся цыганской национальности Формы контроля уровня сформированности речевых и культурологических умений и навыков.	1		1		Организация творческих заданий по обучению создавать устные и письменные тексты на русском языке.
7.	Использование дифференцированного подхода при организации самостоятельной работы на уроке, включающей посильные индивидуальные задания.	1			1	Представить описание приемов использования дифференцированного подхода в организации работы на уроке русского языка при изучении определенной темы

8.	Проектирование учебного занятия или внеурочного занятия с детьми цыганской национальности	2			2	Проект урока
	Итоговый контроль	2		2		зачет
	Итого	16	3	4	9	

## СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### ***Тема 1. Государственная языковая политика Российской Федерации. Формирование ценностного отношения к русскому языку как к государственному языку Российской Федерации. Развитие мотивации изучения русского языка.***

Особенности определения русского языка как государственного языка Российской Федерации. Русский язык как основное орудие отечественной культуры служит основанием для развития духовно-нравственных, умственных и социальных (гражданских, государственных, национально-патриотических) качеств личности школьника, формирует языковую личность.

Определение термина «языковая политика». Законодательные и исполнительные органы языковой политики Российской Федерации. Основные направления государственной языковой политики в области образования.

Самостоятельная работа. Подготовка презентации из 10-12 слайдов для выступления перед родителями (законными представителями) обучающихся или перед коллегами-педагогами по первой теме данной Программы.

### ***Тема 2. Социокультурная адаптация детей цыганской национальности. Основные проблемы социализации детей-цыган.***

Социокультурная адаптация детей цыган — это сложный многогранный процесс, направленный на их интеграцию в новое социальное окружение, освоение норм и ценностей российского общества, а также на формирование уважительного отношения к культуре и традициям.

Ключевые проблемы, которые могут затруднять адаптацию: отсутствие приоритета основного школьного образования в цыганских семьях; сохранение этностереотипов (например, общение на родном языке, ранние браки); устная культурно-языковая парадигма (у цыган модель родного языка сформирована на основе устной традиции); заниженная познавательная деятельность, низкое развитие мотивационной сферы к получению школьных знаний; низкий уровень развития фонематического слуха, слабая концентрация внимания.

Языковая адаптация. Учёт особенностей родного языка (особенно при изучении фонетики и морфологии), использование коммуникативного принципа оценивания при изучении русского как неродного, опора на

устную культурно-языковую традицию с последующим переходом к письменной модели. Социальная адаптация. Формирование навыков поведения в ситуациях несовпадения ценностей и интересов, поиск компромиссов, усвоение социального опыта, ценностей и норм поведения, соответствующих современному российскому обществу. Проводятся беседы социального педагога или классного руководителя на правовое просвещение, профилактику правонарушений, формирование толерантного сознания. Культурная адаптация. Приобретение страноведческих и лингвострановедческих знаний, навыков, умений через занятия и общение с носителями языка.

Определение ряда особенностей, оказывающих влияние на этапы и принципы обучения детей цыганской национальности: ярко выраженная способность к творческой деятельности и желание заниматься разными её видами. Занятия изобразительной деятельностью, игры, театрализованные представления и т.п. Реализация обучающих программ должна обеспечиваться с соблюдением общедидактических принципов: научности, доступности, сознательности и активности, наглядности, систематичности и последовательности, прочности, принципа воспитывающего обучения, связи теории с практикой, принципа соответствия обучения возрастным и индивидуальным особенностям обучаемых.

Самостоятельная работа. Конспект статьи Балыхиной Татьяны Михайловны, доктора педагогических наук, профессора, академика Международной академии наук педагогического образования, академика Международной академии наук высшей школы, члена Нью-Йоркской Академии наук, члена-корреспондент РАЕ.: «Русский язык как неродной: основные понятия и характеристики»

<https://rusist24.rudn.ru/index.php/stati-po-rki/russkij-yazyk-kak-nerodnoj-osnovnye-ponyatiya-i-kharakteristiki>. Сайт РУСИСТ: <https://rusist24.rudn.ru/>

### ***Тема 3. Формирование коммуникативно-речевой компетенции учащихся-билингвов.***

Основные проблемы преподавания филологических дисциплин в начальной школе. Развитие устной и письменной речи младших школьников.

Роль и значение художественного текста в работе по развитию речи. Филологический анализ текста как неотъемлемая часть работы по совершенствованию устной и письменной речи и мышления учащихся.

Методы и приемы формирования коммуникативно-речевой компетенции учащихся-билингвов. Координативный билингвизм и его особенности.

Современные педагогические методики обучения учащихся-билингвов: паспорт языка. Коммуникативная методика в обучении учащихся-билингвов. Основные задачи коррекционной работы с детьми-билингвами.

Лексико-грамматический подход к планированию и проведению занятий с детьми-билингвами как основной при изучении русского языка как

неродного. Типичные ошибки в устной и письменной речи школьников, для которых русский язык не является родным.

Формирование терминологической культуры обучающихся при обучении русскому языку. Особенности словарной работы на уроках русского языка. Специфика использования словарей на уроке русского языка. Использование стратегий смыслового чтения на разных учебных предметах.

Практическая работа. Направлена на умение использовать специальные подходы к обучению русскому языку.

1. Проведите анализ причин появления ошибок в речи учащихся цыганской национальности.

2. Составьте список типичных ошибок учащихся цыганской национальности в устной и письменной речи.

Самостоятельная работа. Подберите или разработайте комплект заданий, направленных на предупреждение или преодоление ошибок в речи школьников цыганской национальности. Представьте работу.

Обучение говорению. Методологические особенности обучения говорению и виды компетенции, которые должны быть сформированы учителем у учащихся при современных методах обучения, уделяя особое внимание характерным особенностям цыган: навыки и умение строить речь по правилам, коммуникативной компетенции, навык и умению общаться на русском языке с разными людьми в разных обстоятельствах, уделяя особое внимание коммуникативным умениям, то есть умениям решать неречевые задачи речевыми средствами.

Задания должны быть направлены на развитие коммуникативных навыков и творческих способностей, надо использовать игровые методики: через действия воспринимаем язык. Зачастую мы сталкиваемся с тем, что дети могут рассказать, как у них дела, что им нравится, но не могут ответить на уроке, потому что разрыв между бытовым русским и академической лексикой колоссальный.

Практическая работа. Посещения библиотеки, музея, театра, цирка, парка дадут мощный дополнительный толчок в развитии детей. Составить список вопросов для беседы после проведенного мероприятия. Спектр оцениваемых умений и компетенций, связанных с методологическими особенностями обучения в поликультурной среде.

***Тема 4. Особенности методики работы с текстом в начальной школе с учетом билингвальной образовательной среды. Чтение как цель и средство обучения русскому языку детей с родным нерусским языком.***

Основные проблемы преподавания филологических дисциплин в начальной школе. Развитие устной и письменной речи младших школьников.

Роль и значение художественного текста в работе по развитию речи. Филологический анализ текста как неотъемлемая часть работы по совершенствованию устной и письменной речи и мышления учащихся.

Использование стратегий смыслового чтения на разных учебных предметах.

Работа с текстом: поиск информации и понимание прочитанного; преобразование и интерпретация информации; оценка информации.

Чтение — важный инструмент обучения русскому языку детей, для которых он не является родным. Цели обучения чтению: овладение умениями сознательного, правильного и выразительного чтения на русском языке. Расширение кругозора через чтение книг различных жанров, обогащение нравственно-эстетического и познавательного опыта. Приобщение к духовно-нравственным ценностям русской литературы и их интеграция в контекст родной культуры. Формирование читательской компетенции на основе самостоятельной читательской деятельности на русском языке.

Самостоятельная работа. Подобрать обучающимся текст для чтения. Разработать и описать методы развития осознанного чтения данного текста: работа с вопросами к тексту; составление плана текста; обсуждение прочитанного; словарная работа (объяснение значения слов); использование сносок и словарей.

Практическая работа. Подготовьте и обоснуйте 1-2 способа работы с текстом по освоению основного и дополнительного материала учебника «Русский язык» (тема, цель, упражнение, задания для обучающихся).

Практическая работа. Составьте творческое задание по обучению умению адекватно понимать устные и письменные тексты на русском языке.

### ***Тема 5. Использование дидактического материала для работы с учащимися, для которых русский является неродным языком.***

Для ребенка-билингва дидактическая игра, как и любой другой дидактический материал, становится такой деятельностью, в которой школьник без стеснения преодолевает коммуникативный языковой барьер, и вместе с тем приобретает необходимые навыки умственного труда и чувство уверенности в своих интеллектуальных силах. Поскольку в классе, как правило, обучаются ученики с разным уровнем владения русским языком, то коллективная форма участия в дидактической игре существенно увеличивает объём речевой деятельности на уроках всех школьников.

Для обучения русскому языку детей цыганской национальности в начальной школе можно использовать различные виды дидактических игр, которые помогут им освоить язык более эффективно и интересно.

Самостоятельная работа на определение места дидактических игр в контексте урока. Обоснуйте выбор дидактических игр на разных этапах урока.

### ***Тема 6. Организация языковой диагностики обучающихся цыганской национальности. Формы контроля уровня сформированности речевых и культурологических умений и навыков.***

Изучение факторов, влияющих на уровень языковой подготовки ученика; определение исходного уровня владения русским языком. (Диапазон факторов, влияющих на уровень владения русским языком

учащихся цыганской национальности: особенности функционирования русского языка в регионе, конкретном населенном пункте, откуда прибыл ученик; наличие/отсутствие русской языковой среды; семейно-бытовые условия и язык в семье; средства массовой информации и т.д.).

Организация языковой диагностики обучающихся цыганской национальности требует комплексного подхода, учитывающего как языковые особенности, так и социокультурные аспекты адаптации. Цель такой диагностики — выявить стартовые возможности ребёнка, его языковые, коммуникативные и социальные навыки, а также определить уровень адаптации в коллективе.

Методы и инструменты диагностики. Экспресс-тесты по русскому языку. Например, методика Кокориной Е. В. позволяет определить уровень понимания, говорения, чтения и письма на русском языке. Субтесты по видам речевой деятельности. Говорение. Включает диалогическую речь (ответы на вопросы педагога) и монологическую речь (составление трёх-четырёх связанных предложений по сюжетной иллюстрации, фотографии). Аудирование. Проверка уровня понимания воспринимаемого на слух текста, умения отвечать на вопросы по содержанию услышанного. Чтение и письмо. Например, задание подписать под картинкой слово, которое бы соответствовало изображению, или написать ответ на письмо от друга из России. Социометрические исследования. Проводятся педагогом или психологом для выявления положения ребёнка в классе, его друзей и уровня включённости в коллектив. Анкетирование родителей. Позволяет узнать, как ребёнок чувствует себя дома, какие трудности испытывает, как родители могут поддержать его обучение.

Формы контроля уровня сформированности речевых и культурологических умений и навыков у детей могут включать как традиционные педагогические методы, так и специфические подходы, учитывающие особенности этнической культуры.

Традиционные формы контроля. Тестирование. Позволяет объективно оценить знания и умения. Могут использоваться тесты на проверку грамматики, лексики, понимания текста, коммуникативных навыков. Устный опрос (индивидуальный, фронтальный, комбинированный). Используется для проверки понимания речи, диалогической и монологической речи, умения отвечать на вопросы. Письменные работы (сочинения, изложения, диктанты). Применяются для оценки умения письменно излагать мысли, анализировать текст, соблюдать нормы языка. Ситуативные задания и ситуативные задачи. Проверяют умение применять речевые навыки в конкретных ситуациях общения. Творческие задания. Например, составление диалогов, пересказов, описаний по картинкам или личным впечатлениям. Ролевые игры и игры-соревнования. Позволяют оценить умение вести диалог, соблюдать нормы речевого этикета, адаптироваться к разным ролям. Собеседование. Используется для детального выявления уровня знаний и понимания материала. Творческий

отчёт. Инсценировки сказок, концерты, утренники, праздники могут служить формой демонстрации приобретённых умений и навыков.

***Тема 7. Использование дифференцированного подхода при организации самостоятельной работы на уроке, включающей посильные индивидуальные задания.***

Формы организации дифференцированной работы. Индивидуальные карточки с заданиями. Это распространённый способ дифференциации. В карточках могут быть основное задание и вспомогательные элементы, облегчающие или усложняющие работу. Групповая работа. Класс делится на группы, каждая из которых получает задания, соответствующие её уровню. Выбор заданий самими учащимися. В некоторых случаях ученикам предлагается выбрать задание из нескольких вариантов (например, по уровню сложности). Сочетание разных форм работы (индивидуальной, групповой, фронтальной) в зависимости от этапа урока и потребностей учащихся.

Самостоятельная работа. Представить описание приемов использования дифференцированного подхода в организации работы на уроке русского языка при изучении определенной темы (например, «Существительное») по группам с разными вариантами заданий.

***Тема 8. Проектирование учебного занятия или внеурочного занятия с детьми цыганской национальности.***

Подготовка проекта учебного занятия или внеурочного занятия с детьми цыганской национальности (Разработка урока русского языка в начальной школе с учетом билингвальной образовательной среды). В проекте учебного занятия должен быть учтен выбор методов и приемов, способствующих освоению русского языка детьми цыганской национальности. Знание русского языка должно:

- помогать в изучении школьных дисциплин на русском языке;
- способствовать успешной адаптации детей-цыган в русской лингвокультурной среде;
- формировать механизм умения переносить знания и навыки в новую ситуацию;
- развивать умения использовать русский язык в различных сферах деятельности и прививать навыки правильного речевого поведения на русском языке.

Описание, требования к выполнению:

Задание нацелено на выявление уровня умения применять современные формы и методы. При обучении русскому языку как неродному активно используются правила-инструкции, разъясняющие закономерности русского языка и помогающие формировать языковую компетенцию учеников. Способ выполнения – подобрать методы и приемы, способствующие достижению заданных планируемых результатов в работе с детьми цыган.

Примеры заданий:

1. Как правильно сказать по - русский.

О людях и животных мы спрашиваем ...?

О вещах мы спрашиваем ...?

О мальчике, мужчине говорим ..., а о девочке, женщине — ....

Мальчик приш..., но — девочка пришл..;

Мальчик больш..., сильный, но — девочка больш..., красив..., добр...

Девочка говорит: «Я рад..», мальчик говорит: «Я ра...»; девочка говорит: «Я сам...», мальчик говорит: «Я са...».

2. При употреблении нерусскими учащимися видовременных форм глагола наблюдается:

-смещение видовременных форм

Я всегда обеда.... в столовой, мама вчера ...шила пуговицу;

-смещение супплетивных форм (братъ — взять, сказать — говорить);

3. Уметь соотносить функцию и значение формы повелительного наклонения с видовым значением (Не подойди к окну — дует вместо не подходи);

4. Нарушение норм в употреблении видовременных форм глагола в предложениях с однородными сказуемыми, в ССП (сложносочиненных предложениях) и СПП (сложноподчиненных предложениях) (Утром проснулся, умывался, делал зарядку. Когда кончилась гроза, дети идут на улицу).

5. Все ошибки в употреблении видовременных форм глагола связаны с отсутствием категории рода в родных языках обучаемых.

6. Запоминание способствует выработке навыков различения и образования видовых форм и, в конечном счете, — выработке навыков правильного их употребления в речи.

Например: выбегать - выбежать, решать — решить, вытирать — вытереть, въезжать — въехать, умирать — умереть, достигать — достичь и т.п.

Включить в содержание занятий игры и упражнения, направленные на формирование практических умений: сервировка стола, застегивание пуговиц и завязывание шнурков, сбор принадлежностей в рюкзак, уборка своего рабочего места и т.п. Эти формы работы способствуют также развитию коммуникативных навыков, необходимых для активного взаимодействия с социумом.

## ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ И СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ ТЕКУЩЕГО, ПРОМЕЖУТОЧНОГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Для проверки эффективности освоения программы проводится контроль знаний слушателей. При этом используются следующие виды контроля:

1. Текущий контроль, включающий выполнение слушателями контрольных упражнений и заданий с последующей оценкой проделанной

работы. Текущий контроль проводится преподавателем в процессе проведения практических занятий и самостоятельной работы слушателей. Он представляет собой подготовку и защиту разработки урока русского языка в билингвальной аудитории и др.

2. Итоговый контроль. Итоговая аттестация осуществляется по совокупности результатов всех видов контроля, предусмотренных программой.

## УЧЕБНО - МЕТОДИЧЕСКОЕ И ДИДАКТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

Для обеспечения данного курса необходимы:

- технические средства обучения: компьютер, проектор, экран
- наглядные пособия;
- раздаточный материал;
- контрольно-тестовый материал.

### Нормативные документы

1. Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 г., утвержденная Указом Президента Российской Федерации от 19 декабря 2012 г. № 1666 (далее - Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации);

2. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» (от 29.12.2012 г. № 273 с изменениями и дополнениями 2013-2021 гг.).

3. Федеральный закон «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации» (от 24.07.1998 г. № 124-ФЗ).

4. Конвенция по борьбе с дискриминацией в области образования ООН от 14.12.1960 г. Федеральные документы

5. Федеральный закон от 26 мая 2021 г. № 144-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации»

6. Указ Президента РФ от 21.07.2020 № 474 «О национальных целях развития Российской Федерации на период до 2030 года» (Эл. ресурс) URL: <https://base.garant.ru/74404210/>

7. «План мероприятий по социально-культурному развитию цыган в Российской Федерации» п. 6 разд. 2 от 12 октября 2022 г. № 11932п-П44.

### Литература

1. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России.

3. Официальный сайт Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки <http://obrnadzor.gov.ru>.

4. Смирнова-Сеславинская М.В., Цветков Г.Н. Антропология социокультурного развития цыганского населения России / М.В. Смирнова-

Сеславинская, Г.Н. Цветков: монография. – М.: Федеральный институт развития образования, 2011. 128 с., табл., приложения. – С. 53.

5.. Сказки и притчи народов мира. Цыганские сказки <https://www.thetales.ru/cyganskieskazki/>

6.Стратегия государственной культурной политики на п-д до 2030г. Распоряжение правительства РФ от 29.02.2016 №326-р.

7.Региональная игротека для дошкольников <http://igradou.blogspot.ru>.

8. Ямбург Е.А. Школа для всех: адаптивная модель [Текст] / Е.А. Ямбург. - М.: Академия.

9.Савченко Т. В., Кокорина Е. В. Программа по русскому языку как иностранному для детей, не владеющих или слабо владеющих русским языком . М.: Этносфера, 2021.

10.Методические рекомендации по обеспечению возможности освоения основных образовательных программ обучающимися 5-11 классов по индивидуальному учебному плану (письмо Минпросвещения России от 26.02.2021 г. № 03-205).

11. Дорошенко Т. В. Языковые особенности детей с родным (не русским) языком статья по русскому языку. Методические материалы опубликованы ОСС nsportal.ru - 2022 г.

12.Свердлова Н.А., Барышникова У.Н. « К вопросу о моделях изучения русского языка как неродного» Современные проблемы науки и образования. – 2022. – № 6-1.

#### Дополнительная литература

1. Лебедева М.Ю., Родионова К.Е., Башкина Е.С., Обухова Т.М., Соловец Е.А., Федосеева А.В., Шамсутдинова Р.Р. Учусь на русском! Основная школа. Часть 3 : учеб. пособие: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, ГРАМОТА Москва, 2025.- 136 с. <https://gramota.ru/uchus-na-russkom-extra-7?ysclid=mpgioszm99169271172> .
2. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности / В.П. Григорьева и др. М., 1985.
3. Журавлева Л.С., Зиновьева М.Д. Обучение чтению (на материале художественных текстов). М., 1984; 1990.
4. Изаренков Д.И. Обучение диалогической речи. М., 1981.
5. Какорина Е.В., Костылева Л.В., Савченко Т.В. русский язык: от ступени к ступени (1), (2-3), М., Этносфера, 2007
6. Лысакова И.П., Т.Ю.Васильева Г.М. и др. Корректировочный курс русского языка для детей-инофонов. Мы говорим по-русски СПб, 2008 г.
7. Метс Н.А., Митрофанова О.Д., Одинцова Т.Б. Структура научного текста и обучение монологической речи. М., 1981 г.
8. Михеева О.В., Самсонова О.Н. Повышение квалификации преподавателей русского языка в условиях билингвизма. Журнал «Учитель»: научно-методический журнал министерства образования и

- науки Республики Марий Эл, ГБОУ ДПО (ПК) С «Марийский институт образования», №5 – Йошкар-Ола. 2013.–с. 26-33.
9. Михеева О.В., Старикова Т.Л. Обучение детей-билингвов русскому языку с использованием дидактических игр: методические рекомендации. – Йошкар-Ола: ГБОУ ДПО (ПК) С «Марийский институт образования». – 36 с.
  10. Охотникова С.Р., Самсонова О.Н. Русский язык в условиях современной социокультурной среды. Журнал «Учитель»: научно-методический журнал министерства образования и науки Республики Марий Эл, ГБОУ ДПО (ПК) С «Марийский институт образования», №5 – Йошкар-Ола. 2013 С.33-39
  11. Обучение русскому языку в условиях билингвальной образовательной среды: Рабочая тетрадь / Сост. О.Н. Самсонова. – Йошкар-Ола: ГБОУ ДПО (ПК) С «Марийский институт образования», 2013. – 80 с.
  12. Русский язык как неродной: новое в теории и методике // Сборник под ред. М.С. Берсеновой, выпуск 1 , М., МГПИ, 2008, выпуск 2, 2010, выпуск 3, М., МГПИ, 2012
  13. Русский язык и литература в полиэтнических классах // Пособие под ред. В.А.Кохановой. М. – Ярославль, 2012.

#### Словари и справочники

1. Э.Г.Азимов, А.Н.Щукин Словарь методических терминов, СПб, Златоуст,1999.
2. А.Н.Щукин Лингводидактический энциклопедический словарь М., Астрель, 2006.
3. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. - М., 1998.
4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Словарь русского языка. - М.,1999 .

#### Информационно-справочные и поисковые системы

1. Справочно-информационный портал -<http://gramota.ru>
2. «Культура письменной речи» [www.grammar.ru](http://www.grammar.ru).